

# **Decreto federale concernente l'iniziativa popolare «Alt alla costruzione di centrali nucleari (moratoria)»**

del 23 marzo 1990

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

esaminata l'iniziativa popolare «Alt alla costruzione di centrali nucleari (moratoria)», depositata il 23 aprile 1987<sup>1)</sup>;

visto il messaggio del Consiglio federale del 12 aprile 1989<sup>2)</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> L'iniziativa popolare del 23 aprile 1987 «Alt alla costruzione di centrali nucleari (moratoria)» è sottoposta al voto del popolo e dei Cantoni.

<sup>2</sup> L'iniziativa ha il tenore seguente:

La Costituzione federale è completata come segue:

### *Art. 19 delle disposizioni transitorie (nuovo)*

Durante i dieci anni che seguono l'accettazione della presente disposizione transitoria da parte del popolo e dei Cantoni, non saranno accordate, per nuovi impianti di produzione di energia nucleare (centrali nucleari o reattori nucleari per il riscaldamento), né autorizzazioni di massima né licenze di costruzione, di messa in servizio o di esercizio a tenore del diritto federale. Sono considerati nuovi gli impianti per i quali la licenza di costruzione federale non è stata accordata entro il 30 settembre 1986.

## **Art. 2**

L'Assemblea federale raccomanda al popolo e ai Cantoni di respingere l'iniziativa.

Consiglio nazionale, 23 marzo 1990

Il presidente: Ruffy

Il segretario: Koehler

Consiglio degli Stati, 23 marzo 1990

Il presidente: Caveltz

Il segretario: Huber

2505

<sup>1)</sup> FF 1987 II 1164

<sup>2)</sup> FF 1989 II 1

## **Decreto federale concernente l'iniziativa popolare «Alt alla costruzione di centrali nucleari (moratoria)» del 23 marzo 1990**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1990
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	13
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	03.04.1990
Date	
Data	
Seite	1202-1202
Page	
Pagina	
Ref. No	10 116 283

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.